

Thérèse Aouad Basbous

## Temps interdits

Récit – La joie de lire – 2009

### L'auteur

Thérèse Aouad Basbous est née à Bhersaf (Liban) en 1934. Après avoir terminé ses études secondaires au Liban, elle se rend à Paris où elle obtient une licence en lettres modernes à La Sorbonne. Elle étudie aussi les lettres arabes à l'Institut islamique et présente un D.E.A en arts plastiques, sculpture contemporaine, à Paris IV. De 1968 à 1998, elle a enseigné les lettres arabes et les lettres françaises à l'Université Libanaise. Poète et auteur dramatique en langue arabe et française, elle publie à Beyrouth et à Paris, aux éditions L'Harmattan.

### Extrait de bibliographie

Attends, attends – L'Harmattan, 2004  
Hermano était son nom - L'Harmattan, 2005  
L'une et l'autre en octobre - L'Harmattan, 2006  
Comme un oiseau sur son vélo - L'Harmattan, 2007  
22 soleils pour toi - L'Harmattan, 2009  
Temps interdits – la Joie de lire, 2009

### Revue de presse

**RICOCHE-T-JEUNES.ORG**

Ecrire. Pétrir. Tricoter. Tisser. Gestes de femme, ou d'enfant, travail d'écrivain ou de poète, ce court récit trace, rétrospectivement, l'enfance de l'auteure mais, « peut-on faire sentir avec des mots la texture d'un cocon de soie ? » Le thym, l'olive, le soleil, l'eau, les sentiers tortueux de Bahersaf, tout évoque un Liban heureux tressé avec le deuil, l'absence, la mort du père d'abord, puis de la mère. Par touches successives, dans une écriture kaléidoscopique, fragmentée, Thérèse Aouad Basbous rend compte de la folle liberté qui l'opposait à son père, à la rigueur scolaire, au carcan des obligations. Cette liberté enivrante, elle l'offre à ses petits-enfants et à tous les adolescents qui se laisseront séduire par ce récit âpre.

*Danielle Bertrand*

Vue par Francine Bouchet, l'éditrice, in Magazine Ricochet-jeunes

J'aime énormément "Temps interdits" de Thérèse Aouad Basbous. Cette auteure libanaise a écrit un texte magnifique et extrêmement sensuel. Avec cette collection, des jeunes peuvent y trouver leur compte mais aussi les « plus grands ». C'est ma manière de flirter avec la littérature adulte !

*Francine Bouchet (l'éditrice)*

**chaPitre.com**

Une petite fille grandit à flanc de colline au Liban. Son père meurt avant ses dix ans ; sa mère, veuve trop jeune, le suivra de près. Les non-dits sont nombreux. La fillette change de village, recueillie par un oncle. De cette enfance morcelée par les épreuves, émane un étrange puzzle. Le temps s'est brisé pour elle, dans ce pays si beau dont elle veut taire la guerre. Le récit ne peut prendre place que par fragments : les leçons en classe où la lecture s'inculque à coups de réglette en bois sur les doigts, le pain ... Lire la suite pétri patiemment, l'huile d'olive et le thym, le visage des parents. Des drames en filigrane prennent racine dans cette jeune vie, sublimés par le besoin de beauté de la petite fille. La langue s'invente, poétique, pour mieux suivre la sensibilité solaire de l'auteur.

*L'éditeur*



La collection *Rétrovisseur* invite des auteurs contemporains à déplier en vingt-deux chapitres une enfance – autobiographique ou non -, le dénouement marquant la prise de conscience de la fin de l'enfance du protagoniste.

C'est ainsi que dans un style Haché, bref, parfois incisif, l'auteur nous dévoile en filigrane son enfance au Liban. Dans une écriture en bribes, qui s'interdit de tout dire, c'est par fragments que nous apprenons la mort prématurée des parents, l'irrépressible vitalité enfantine qui anime l'auteur. Nous ne saurons rien sur la guerre que nous devinons pourtant, mais nous saurons apprécier une grande poésie qui se dégage du morcellement des souvenirs. Cette façon d'écrire (...) est exigeante et assez subtile. Il y a là certainement une grande qualité d'écriture (peut-être pas accessible aux adolescents ?) (...) les images du Liban dégagent une grande impuissance et une enfance qui se veut insouciante dans un cadre historiquement difficile. On ressent beaucoup de nostalgie et un temps révolu, avec une pointe d'espoir à la fin car la vie continue et se perpétue malgré tout.

*Kamelia Kincaid – BM Sevrans*

## Blog du comité ado de la Médiathèque départementale du Nord

L'auteure est née en 1934 au Liban. Elle est : poète, dramaturge, journaliste, professeur... Une femme (l'auteure) transmet à ses petits enfants ses souvenirs d'enfance au Liban, à Balersaf, village proche de Beyrouth. Elle s'efforce d'occulter la guerre et le traumatisme d'être devenue si tôt orpheline. Une enfance resplendissante de joie de vivre, d'admiration pour les êtres et les paysages qui l'entourent, de soif de lecture et de liberté. La valeur des gestes simples : pétrir le pain, tricoter la soie, broder, etc...., mais aussi gambader dans les ronces et les chardons se gaver de fruits...

Une écriture merveilleuse, morcelée comme des éclats de vie, des bouts de poèmes. Un livre que l'on referme sur une odeur de miel, de thym et d'huile d'olive. A lire à haute voix !

*Sandrine Revillon – BM Dunkerque*